

# Università degli Studi di Palermo

## Scuola delle Scienze umane e del patrimonio culturale

Corso di Laurea in Lingue Mod.E Traduz.Per Le Rel.Intern..

Giorno: 11/10/2017 Ora: 15,00

Sede: Aula Magna Sant'Antonin

MATR.	Cod	CANDIDATO	RELATORE	TITOLO DELLA TESI	CORRELATORE	CORRELATORE
0646881	2039	Medina Possidonio Raquel	Cusimano Girolamo	L'immigrazione rumena, tunisina e srilankese in Sicilia	Daniele Palermo	
0646841	2039	Li Castri Simona Maria	Polizzi Assunta	El sí de las niñas (1806) nella traduzione italiana di Camillo Berra: Il sí delle ragazze (1940)	Aliffi Maria Lucia	
0634593	2039	Tortorici Annalisa	Polizzi Assunta	'El mapa de las aguas' di Ángel García Galiano. Una prova di traduzione	Restuccia Laura	
0646853	2039	Grimaudo Piero	Rizzo Alessandra	Italy's Mediterranean Mass Grave: Europe or Die. La sottotitolazione del documentario.	Restuccia Laura	
0621476	2039	Leonti Melissa	Rizzo Alessandra	La Traduzione Audiovisiva nel Documentario: il Caso "Where To Invade Next" di Michael Moore	Aliffi Maria Lucia	
0646778	2039	Russo Fabiana	Velez Antonino	Il film Amarcord e la trasposizione degli elementi culturospecifici nei sottotitoli francesi	Rizzo Alessandra	
0646777	2039	D'Anna Arianna	Velez Antonino	La sottotitolazione ne "I cento passi": analisi degli elementi linguistici e culturali presenti nel film.	Mannonia Michele	
0646838	2039	Graziano Antonino	Velez Antonino	Il ruolo dell'interprete nelle zone di conflitto	Palermo Daniele	
0646832	2039	Clemente Valentina	Velez Antonino	La serie televisiva "IL Capo dei Capi" : analisi linguistica e culturale dei sottotitoli, confronto tra la versione italiana e la versione francese	Cusimano Girolamo	

# Università degli Studi di Palermo

## Scuola delle Scienze umane e del patrimonio culturale

0634713	2039	Simonte Angela	Velez Antonino	il Nouchi: argot ivoriano su base francese	Aliffi Maria Lucia
0634704	2039	Caggegi Silvia	Mannoia Michele	Fiabe gitane:Storie e simboli della cultura Romani	Giacomarra Mario Gan

Presidente: Prof. Girolamo Cusimano

commissione: Michele Mannoia Assunta Polizzi Alessandra Rizzo Antonino Velez  
Daniele Palermo Maria Lucia Aliffi Laura Restuccia Giacomarra Mario (lim)